

## ПРИЛОЖЕНИЕ 14

### РЕЗОЛЮЦИЯ MSC.297(87) (принята 21 мая 2010 года)

#### СОЗДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ОБМЕНА ДАННЫМИ ЛРИТ

КОМИТЕТ ПО БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 28 b) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета,

ССЫЛАЯСЬ ТАКЖЕ на положения правила V/19-1 о системе опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года с поправками (Конвенция) и, в частности, на то, что с 31 декабря 2008 года суда будут передавать информацию ЛРИТ и Договаривающиеся правительства Конвенции (Договаривающиеся правительства) будут иметь возможность получать информацию ЛРИТ в соответствии с положениями правила V/19-1 Конвенции,

УЧИТЫВАЯ, что Пересмотренные эксплуатационные и функциональные требования к системе опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии (Пересмотренные эксплуатационные требования), одобренные резолюцией MSC.263(84), предусматривают в пункте 10.1, что должен быть учрежден международный обмен данными ЛРИТ, признанный Комитетом,

ССЫЛАЯСЬ ДАЛЕЕ на то, что на своей восемьдесят четвертой сессии он принял резолюцию MSC.264(84) о Создании международного обмена данными ЛРИТ на временной основе Соединенными Штатами на двухлетний период, начиная с 1 января 2008 года,

УЧИТЫВАЯ ТАКЖЕ, что на своей восемьдесят пятой сессии он принял резолюцию MSC.276(85) об Эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ на временной основе и решил, с признательностью отмечая предложение Соединенных Штатов, что международный обмен данными ЛРИТ должен по-прежнему предоставляться на временной основе Соединенными Штатами до 31 декабря 2011 года,

УЧИТЫВАЯ, что на своей восемьдесят шестой сессии он обратился с просьбой к координатору ЛРИТ, согласно положениям пунктов 14.2 и 14.3 Пересмотренных эксплуатационных требований:

1. обратиться с просьбой о представлении предложений по созданию и эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ с даты, которая будет определена Комитетом, при условии что такая дата наступит не ранее 1 сентября 2010 года и не позднее 31 декабря 2010 года, и
2. провести оценку управленческих, эксплуатационных, технических и финансовых аспектов полученных предложений, принимая во внимание положения правила V/19-1 Конвенции СОЛАС, Пересмотренные эксплуатационные требования, Технические спецификации для системы ЛРИТ и любые другие относящиеся к этому решения Комитета,

РАССМОТРЕВ на своей восемьдесят седьмой сессии предложение, представленное Договаривающимися правительствами Австрии, Бельгии, Болгарии, Кипра, Чешской Республики, Дании, Эстонии, Финляндии, Франции, Германии, Греции, Венгрии, Ирландии, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Испании, Швеции и Соединенного Королевства (предлагающие Договаривающиеся правительства), о создании, техобслуживании и эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ Европейским морским агентством по безопасности (ЕМСА) в Лиссабоне, Португалия, с 2011 года (предложение),

ТАКЖЕ РАССМОТРЕВ оценку предложения координатором ЛРИТ, который провел оценку того, среди прочего, что предложение отвечает техническим требованиям Организации, а также требованиям по техническому проектированию и осуществлению для создания, эксплуатации и техобслуживания международного обмена данными ЛРИТ,

ПРИЗНАВАЯ, что ЕМСА – это установленный орган Европейского Союза в качестве морского технического учреждения, который обладает своей собственной правосубъектностью,

РАССМОТРЕВ ДАЛЕЕ подтверждение, предоставленное предлагающими Договаривающимися правительствами и Европейской Комиссией в отношении правовых и административных рамок, предоставленных основополагающими правилами ЕМСА и техническим и эксплуатационным опытом ЕМСА, которые гарантируют защиту любых данных от юридического вмешательства или другого доступа, неуполномоченного Конвенцией СОЛАС 1974 года, а также целостность и защиту данных и коммуникации для международной системы ЛРИТ в целом,

1. ВЫРАЖАЕТ благодарность и признательность за предложение о создании, техобслуживании и эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ ЕМСА без каких-либо затрат Договаривающихся правительств или Организации на период 2011, 2012 и 2013 годов;

2. СОГЛАШАЕТСЯ, в соответствии с положениями правила V/19-1.14 Конвенции СОЛАС и пункта 10.1 Пересмотренных эксплуатационных требований с созданием международного обмена данными ЛРИТ ЕМСА в Лиссабоне, Португалия, в соответствии с условиями, изложенными в приложении;

3. ПРЕДЛАГАЕТ ЕМСА создать международный обмен данными ЛРИТ в испытательной среде системы ЛРИТ и представить через предлагающие Договаривающиеся правительства и Европейскую Комиссию результаты доводочных испытаний для рассмотрения Комитетом на его восемьдесят девятой сессии;

4. ВЫРАЖАЕТ благодарность и признательность Соединенным Штатам за передачу в ЕМСА исходной программы и комплекта инструкций, разработанных и применяемых для эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ Соединенными Штатами на временной основе и за предложение технической поддержки во время процесса передачи международного обмена данными ЛРИТ;

5. ПРЕДЛАГАЕТ ЕМСА через предлагающие Договаривающиеся правительства и Европейскую Комиссию предоставить Комитету на его семьдесят восьмой сессии отчет о любой проделанной работе по созданию международного обмена данными ЛРИТ;

6. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что на своей восемьдесят девятой сессии он, в зависимости от хода работы, проделанной во время этапа доводочных испытаний, примет решение о дате, в которую международный обмен данными ЛРИТ, эксплуатируемый ЕМСА, будет

интегрирован в эксплуатационную среду системы ЛРИТ, эта дата может наступить после восьмидесят девятой сессии Комитета, но не позднее 31 декабря 2011 года;

7. ПРЕДЛАГАЕТ ТАКЖЕ предлагающим Договаривающимся правительствам и Европейской Комиссии предоставить Комитету на его девяностой сессии отчет о финансировании техобслуживания и эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ на период после 2013 года;

8. ПОСТАНОВЛЯЕТ провести на своей девяностой сессии, при условии успешной интеграции международного обмена данными ЛРИТ, эксплуатируемого ЕМСА, в эксплуатационную среду системы ЛРИТ, обзор постоянной эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ ЕМСА на период после 2013 года вместе с любой относящейся к этому новой информацией по техобслуживанию, финансированию и эксплуатации международного обмена данными ЛРИТ ЕМСА после 2013 года.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### СОЗДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ОБМЕНА ДАННЫМИ ЛРИТ

Международный обмен данными ЛРИТ будет создан Европейским морским агентством по безопасности (EMSA) при следующих условиях:

- 1 Международный обмен данными ЛРИТ должен отвечать основным положениям:
  - .1 правила V/19-1 Конвенции СОЛАС;
  - .2 Пересмотренных эксплуатационных требований;
  - .3 Технических спецификаций для системы ЛРИТ, как они изложены в циркуляре MSC.1/Circ.1259/Rev.2 с поправками, которые могут быть внесены, за исключением создания сайта аварийного восстановления для международного обмена данными ЛРИТ; и
  - .4 любых выпущенных Комитетом рекомендаций в отношении финансовых и эксплуатационных вопросов.
- 2 Международный обмен данными ЛРИТ будет эксплуатироваться и обслуживаться EMSA за его счет в течение 2011, 2012 и 2013 годов. Не будет требоваться, чтобы ни Организация, ни один из центров данных ЛРИТ, ни одно из других Договаривающихся правительств Конвенции СОЛАС вносили какую-либо плату EMSA за услуги, предоставляемые международным обменом данными ЛРИТ.
- 3 EMSA будет полностью сотрудничать и выполнять все свои обязательства по отношению к ИМСО в качестве координатора ЛРИТ.
- 4 Договаривающиеся правительства Конвенции СОЛАС, исходя из того, что информация ЛРИТ будет доступна в соответствии с правилом V/19-1 Конвенции СОЛАС и с Пересмотренными эксплуатационными требованиями, соглашаются, что EMSA не принимает на себя никакой формы ответственности в случае любой технической неисправности международного обмена данными ЛРИТ, включая временные приостановки операций или сокращение предоставляемых услуг, как изложено в циркуляре MSC.1/Circ.1294 с поправками, которые могут быть внесены.

\*\*\*